

ARTICLE III

(1) The Parties will encourage and facilitate co-operation between persons under their respective jurisdictions on matters within the scope of this Agreement.

(2) Subject to the terms of this Agreement, persons under the jurisdiction of either Party may supply to or receive from persons under the jurisdiction of the other Party nuclear material, material, equipment and technology, on commercial or other terms as may be agreed by the persons concerned.

(3) Subject to the terms of this Agreement, persons under the jurisdiction of either Party may provide persons under the jurisdiction of the other Party with technical training in the application of nuclear technology for peaceful uses on commercial or other terms as may be agreed by the persons concerned.

(4) The Parties, in accordance with their respective laws and regulations, will make efforts to facilitate exchanges of experts, technicians and specialists related to activities under this Agreement.

(5) The Parties shall take all appropriate precautions in accordance with their respective laws and regulations to preserve the confidentiality of information including commercial and industrial secrets transferred between persons under the jurisdiction of either Party.

(6) The Parties may, if appropriate and subject to terms and conditions to be mutually determined, collaborate on safety and regulatory aspects of the production of nuclear energy including (a) exchange of information and (b) technical co-operation and training.

(7) A Party shall not use the provisions of this Agreement for the purpose of securing commercial advantage or for the purpose of interfering with the commercial relations of the other Party.

ARTICLE IV

(1) Identified nuclear material, material, equipment, facilities and information subject to the March 6, 1958, Agreement between the Government of the Confederation of Switzerland and the Government of Canada to Provide for Co-operation in the Peaceful Uses of Atomic Energy shall, at the time of its termination, be subject to the present Agreement. A list of such items shall be jointly determined by the appropriate governmental authorities.